

111 年師資培育之大學外語領域教學研究中心（小學組）

師培社群讀書會記錄：第六場

共同閱讀圖書：Beyond CLIL: Pluriliteracies Teaching for Deeper Learning

作者：Coyle, D., & Meyer, O. (2021)

出版社：Cambridge, UK: Cambridge University Press

閱讀章節：第六章：Mentoring Deeper Learning

第六章導讀者：蘇雅珍教授 南臺科技大學

讀書會成員：

北：臺北教育大學簡雅臻教授、臺北市立大學鄭錦桂教授、清華大學周秋惠教授、簡靜雯教授、

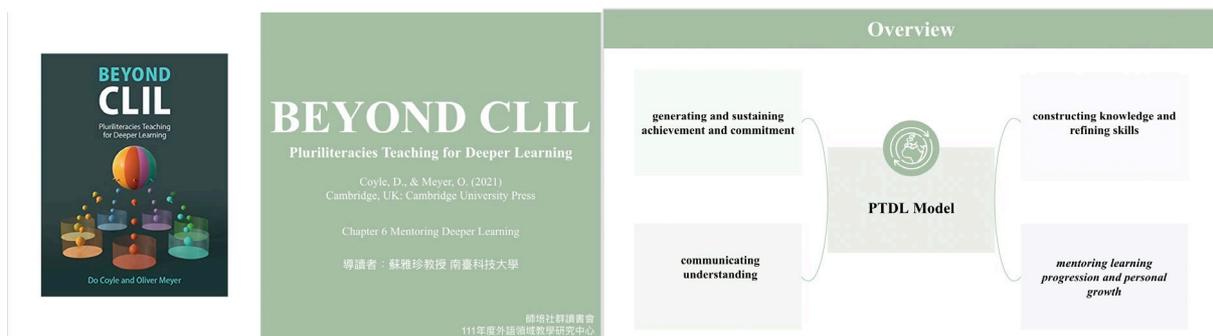
中：臺中教育大學王雅茵教授、范莎惠教授、洪月女教授、胡文綺教授、陳怡安教授、楊志堅教授、靜宜大學陳怡伶教授、丁玫瑛教授、
文心國小高千惠老師、健行國小馬梓育老師、

南：南臺科技大學蘇雅珍教授、文藻外語大學周宜佳教授、

東：

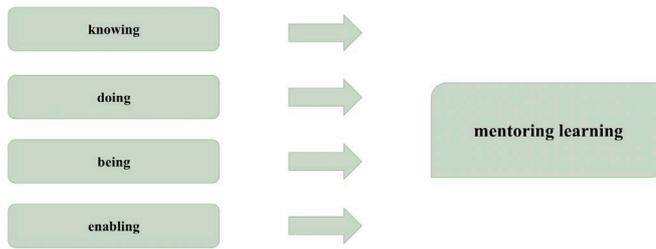
讀書會記錄：(計畫工讀助理) 臺中教育大學碩士生陳奕均

讀書會摘要：



在第六章導讀一開始，蘇雅珍教授先針對在本書前幾章出現過的 PTDL Model 再一次強調，並提及此概念包括幫助學生的學習成效，並在這個過程中會有溝通理解 (communication understanding)，也就是老師與學生間互動的過程，並接著在此基礎上建立知識與技能，進而達到最後幫助學生成長。

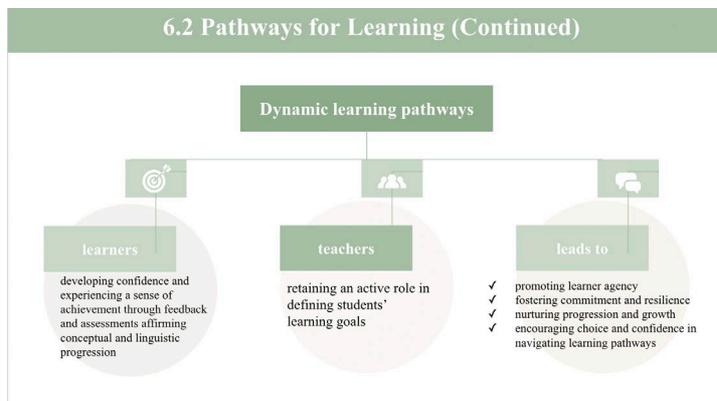
6.1 Designing Learning



而接著是關於設計學習中，老師必須做的四個大概概念(knowing, doing, being, enabling)，教師必須清楚知道過程中應做的事，才能夠指導學生的學習(mentoring learning)。並且雅珍教授也強調教師的教學信念及教學實務都是至關重要的，因為皆會影響到學生的學習。而這部分其實也是在強調教師的專業自主能力，因為教師有什麼樣的信念就關乎到他能做什麼樣的事。此外，教師在學習過程中擔任的雖然是設計者的角色，但也必須考量到讓學生能夠有機會一起參與課程之設計與走向，也就是讓教師從單純的學習輔助者轉變至能夠知道並發現學生的問題，並做出相對應的課程調整。而在教師與學生間的關係中，教師與學生的關係也應是密不可分的；教師應隨時針對學生之學習狀況進行課程調整，也因此本書中作者才提到在學習過程中教師與學習者之間的學習對話(learning dialogue)是非常重要的，教師與學生應互相合作，才能有助於達到

「goals-mentoring learning」。雅珍教授也在此強調書中提及一個相對重要及有趣的論點是「老師即學生，學生即老師」，因為在教師與學習者相輔相成的過程中，學生能夠有足夠的自主性去參與課程設計與走向，而教師也能在此過程中學習到應如何調整課程。而在 6.1 最後，作者則是總結了教師要能在實作中指導學生的學習歷程，就必須要提供他們足夠的鷹架及回饋，才能幫助學生成長。

6.2 Pathways for Learning (Continued)



接著在 6.2 則是強調學生學習的成長與教師的指導學習(mentoring learning)間是互助的關係。並且在章節一開始提及的 PTDL Model 其實是能夠有助於學生發展深度學習

(deeper learning)。在學習者的學習過程中，教師會用各種不同的輔助工具，幫助學生從淺層的學習狀態發展至深度學習。此外，教師在學習歷程中也必須讓每位學習者都感受到被重視，並從旁協助發展其自信心及學習成就感，才能更有效的幫助學習。也因此，本書作者也在此強調以學生為中心的學習模式(student-centered)是相對重要的。



Figure 6.1 Dynamic scaffolding for mentoring learning and personal growth



Figure 6.2 Reference framework of competences for democratic culture (Council of Europe, 2016, Vol. 1, p. 35)

6.3 則是針對鷹架(scaffolding)進行更深度的闡述。作者在一開始提及普遍對於教師鷹架的提供都有誤解，並且強調教師所提供的鷹架不應只是針對學習者在學習成果的展現，而應該也必須考慮到學生是否真的能夠發展出自己掌握知識應用的能力。在書中鷹架的呈現分為兩種形式，一是「dynamic ways」，另一則是「multi-dimensional ways」。在「dynamic ways」的鷹架呈現就如同上圖所示，是一個不斷循環的運作。而「multi-dimensional ways」則是細分成四個面向，分別為情意、認知、感覺動作，以及社會性溝通。此外，歐洲理事會(The Council of Europe)也提出「democratic culture」來作為 PTDL Model 之深層價值。而此概念也用於表現學習者在價值、態度、技能，以及理解的能力。

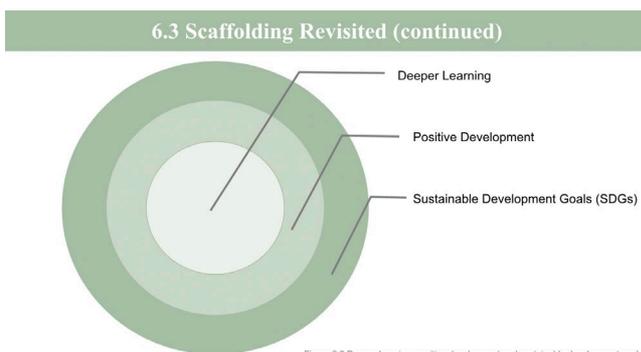
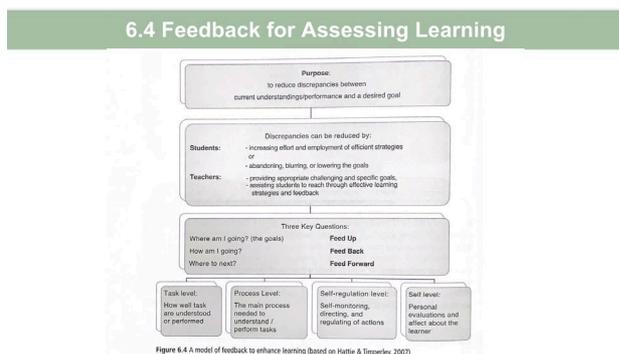


Figure 6.3 Deeper learning, positive development and sustainable development goals

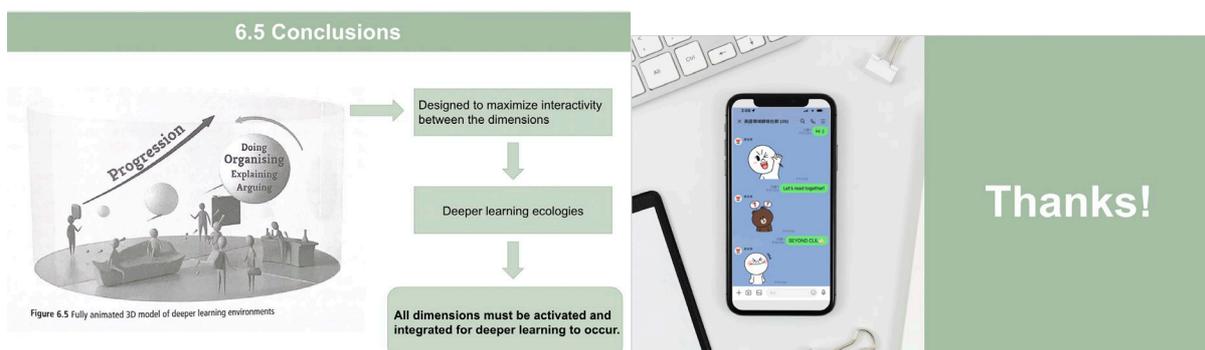
接著書中提及三個論點，第一個是主動學習(positive learning)，此概念旨在強調學習者在批判思考、決策，與解決問題的能力培養，進而達到最終目的——連結至國際教育。第二個為將 PTDL Model 作為發展學生主動學習之媒介；第三個則是由聯合國所提出關於十七個永續發展的目標，此概念連結到學習者就是希望學習者能夠自信地去面對全球化、社會性，以及環境方面的挑戰。



6.4 開頭先定義了評估學習的回饋應是學習者能夠在學習歷程中針對自己的學習表現從他人（教師、同儕、家長、自身經歷等）身上獲得的資訊，並且要能夠達成有效的回饋必須要符合三要素：提供清楚且明確的學習目標、提供學習者資訊使學習者能夠了解當下的學習情況、提供資訊讓學習者能改善表現。而關鍵的三個回饋問題包括一開始幫助學習者設立透明清楚的學習目標的「Where am I going?」，以及在學習過程中能夠幫助回饋當下學習狀況的「How am I going?」，最後則是幫助學習者往希望表現邁進的「Where to next」。此外，學習者也應在學習過程中學會如何解讀並加以利用回饋，而非只著重在回饋的數量。

本章節也提及 Mueller 和 Dweck 於 1998 年所進行的研究，結果指出當教師著重於稱讚學習者的聰穎而非過程的努力時，學習者更容易傾向於使用固定單一的思考模式，而不會像反之被肯定努力的學習者一樣勇於挑戰與突破。

最後本章總結則是強調三個關於深度學習的關鍵點：第一是協助學習者理解知識，第二是幫助學習者能將所學實際運用在深度層次，第三則是幫助學習者拓展個人的思維觀念。



總結再一次強調了學習者與教師之間互動的關係，並回扣到章節一開始提及教師的信念及態度會影響對教學的設計，以及課堂上的種種。且教師也必須意識到自己的角色，如此才能更有效的促進學習者的學習與成長。

討論問題：

蘇雅珍教授提問：我們在課堂上老師要提供給學生怎麼樣的回饋，以及我們真的能夠在課堂的設計中符合所有學習者的需求嗎？

洪月女教授提問：我也有一個關於本書的問題想請教大家。在本書中一直提到 deeper learning 的概念，在國內有對於這個名詞固定的中文說法嗎？

王雅茵教授回應：有，是深度學習。

洪月女教授提問：那這跟現在通識教育一直強調的深碗學習是同一個概念嗎？因為我查了深碗學習的概念，發現跟我們所一直提的深度學習(deeper learning)有點像，但不確定是不是同一個概念。因為深碗學習也是在強調通識教育應該是要有深度的學習、體驗，及應用等等，去深化學習。

王雅茵教授回應：我剛查到的是寫深碗課程，不知道有沒有老師清楚深碗和深度學習有何異同。

陳怡安教授回應：就我所知深碗學習好像是較為著重在跨領域課程，而這本書在後面有針對 deeper learning 這個詞作文獻探討，大家可以去讀一下。

洪月女教授回應：這章是在說對於教英語跟教文學的人如何也能將課程內容帶到深度學習(deeper learning)，所以這裡應該是在說文學而不是指文獻。

陳怡安教授回應：了解，謝謝月女老師的分享。

王雅茵教授回應：謝謝！至少我們現在知道深碗學習是針對跨領域課程，至於 deeper learning 其實查也會發現他是從美國教育過來的譯文，所以在中文裡就是寫深度學習。

陳怡安教授回應：我想再補充之前在讀這本書的時候，感覺上關於深度學習(deeper learning)是比較屬於從基本能夠定義並回憶知識，一直到較為高層次的學習及知識建構。

周秋惠教授回應：上次我跟簡老師導讀的那個章節，在 43 頁就有提到，那時候我做的解讀是深度學習(deeper learning)就是希望學生能夠擁有把知識帶走的能力。

鄭錦桂教授回應：我想要分享今天聽完兩位老師導讀的心得。謝謝兩位老師詳盡的分享，讓我們獲益良多。其實我覺得這兩個章節其實是緊緊相連的，他們有很密切的關係。在雅珍老師導讀的第六章一直強調教師跟學生應該要培養密切合作的關係，就讓我想到有時候我覺得這樣做對學生是好的，但是學生不見得會認同，不認同他們就不

會想去做，因此未來在跟學生討論課程時，我覺得其實可能要先讓學生理解為什麼要這樣進行課程，甚至讓學生能夠給予回饋，也許就能讓老師做一些調整。而在提到反思回饋的部分，以前我都會在期末讓學生針對我提出的引導問題(guiding questions)做為基礎去進行反思，但是後來我發現應該是範圍太大太模糊了，學生都只會針對我列出的引導問題去做條列式回答，所以後來我就會在學期中課堂上也讓學生去練習反思回饋。

王雅茵教授回應：謝謝錦桂老師的回應！其實讓學生作不管是自我評量(self-evaluation)還是同儕評量(peer-evaluation)，都能夠去幫助課程達到符合學習者需求，因為這其實是讓學生去思考自己的學習。

高千惠老師回應：我在看這兩個章節的時候其實覺得跟現在的遠距教學滿有共通之處的。另外前面提到的情意，其實我覺得現在提到情意這個部分不是只有學生，還有家長，因為很多時候家長的信念跟態度會是影響小學生學習過程一個非常重要的因素。

王雅茵教授回應：謝謝千惠老師。其實我在培訓師培生的過程中，會發現我們很多時候也要讓可能同時身為家長的師培生去理解更多關於像是議題理解這樣情意的層面，很多時候師培生自己也都還需要去訓練，因為師培生常常會用像是宣導影片這樣的模式在教情意層面，但其實情意是沒辦法用宣導的，必須要是老師自己也做過一次，感受過，才能夠更清楚。

馬梓育老師回應：我想針對高老師剛剛對家長情意的部分做回應。雖然我是科任不常接觸到家長，但有時候在回應一些家長問題時，還是可以很清楚感受到家長的情意方面確實會影響到小孩。